

The Department of World Languages: Updates to the 2016 Curriculum Review



Francesco L. Fratto

Director of World Languages, Language Immersion, and English as a
New Language

Presentation before the Herricks' Board of Education

December 13, 2018

(May 26, 2016)



Board of Education

- Mrs. J. Chin, President
- Mr. B. Hassan, Vice-President
- Mrs. N. Feinstein, Trustee
- Mr. J. Gounaris, Trustee
- Mr. H. Zanetti, Trustee



Central Office Administration

- Dr. F. Celano, Superintendent
- Ms. E. Guercin, Assistant Superintendent for Curriculum & Instruction
- Ms. L. Rutkoske, Assistant Superintendent for Business
- Ms. D. Maggiacomo, Executive Director of Human Resources

The World Language Team

- A. Baracaldo (S)
- A. Castellano (I,S)
- T. DeSimone (I,S)
- S. Faeth (S)
- J. Fu (C)
- D. Hurley (S)
- A. Iaconis (I)
- K. Kirschner (S)
- J. Larrain (S)
- L. Losso (F, I)
- S. Quintyne (S)
- K. Schiano (F)
- J. Schroeder (S)
- S. Wilkolaski (S)
- E. Yu (C)

Teacher Efficacy

- Teachers as leaders within the profession
 - LILT
 - FLACS
 - ACTFL
 - NYSED WL Conference
- Best Practices: Explosion Underway!
 - Mental Maps
 - Socratic Seminar
 - Learning Stations
 - Literacy in the WL classroom
- Leading the way!
 - Performance-based Assessments
 - Seal of Biliteracy
 - Collaborative
 - Comfortable being uncomfortable

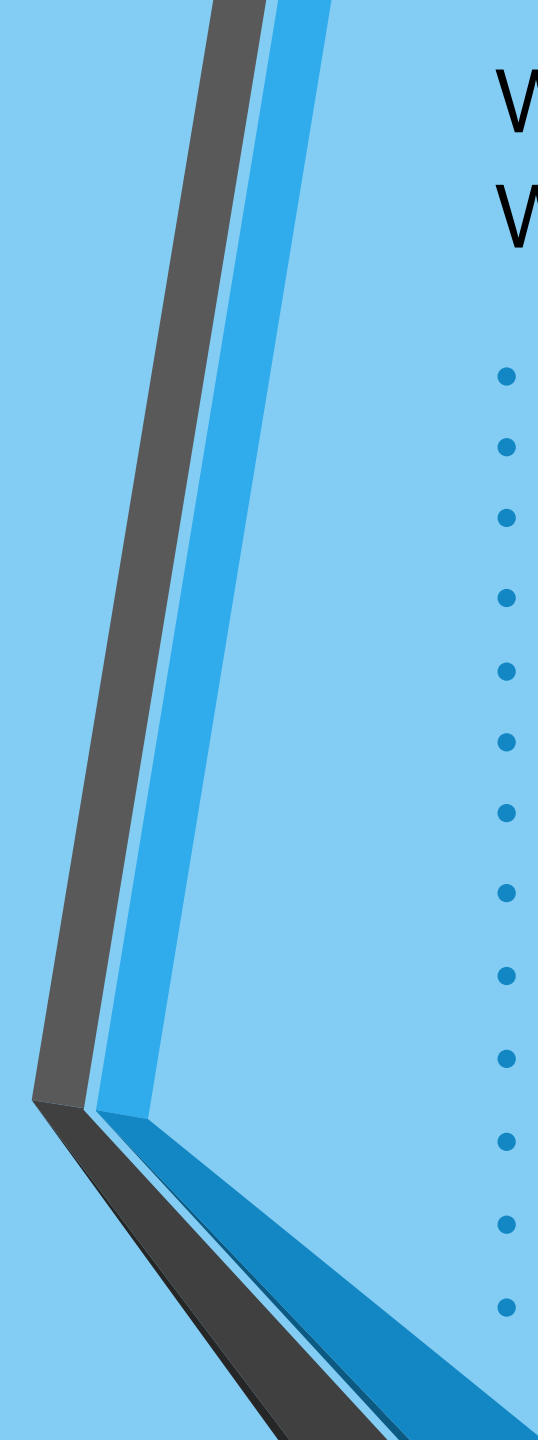
Five Year Plan

Presented on May 26, 2016



a comfort zone
is a beautiful place,
but **nothing**
ever grows there.

- Unknown

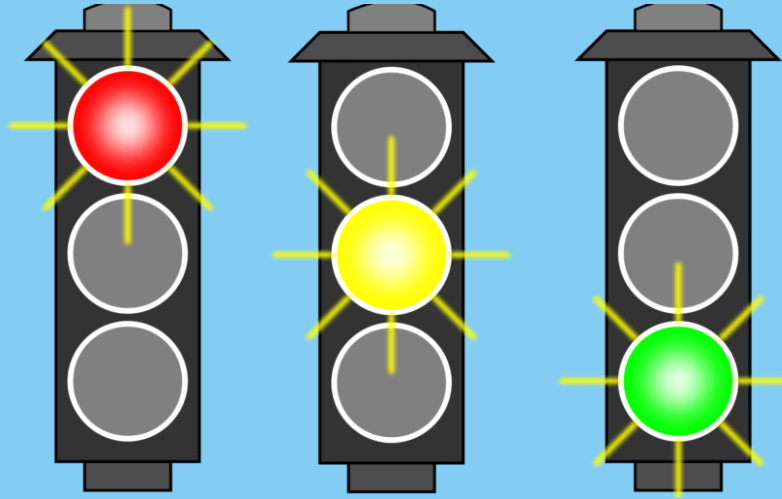


We should see... (2016)

We are seeing.... (2018)

- Clear and measurable goals
- **A department that is vertically and horizontally articulated**
- Target language usage – 90%
- Students and teachers taking risks
- Function is at the core of instruction
- **Proficiency-building activities that are meaningful and real-world based**
- Technology integration that helps guide the lesson
- Assessments are not solely grammar and discrete items
- Project-based assessments
- **Students reflect on their learning and self-assess (Can Do Statements)**
- Culture integrated into the lesson
- **Increased enrollment in our upper level courses (OUR BIGGEST STRUGGLE!!)**
- Increase in Mastery Rates on Checkpoints A and B assessments

Legend



- Red – in initial phase
 - “the best-laid plans of mice and men oft(en) go astray”
- Yellow – in progress and working towards completing goal
- Green – completed and moving to the next level

Five Year Plan

Year 1 – '16-'17

- Six Core Practices
- Curriculum and Assessment Review
 - Executive Summary
 - Performance-Based Assessments
 - Rubrics (systemic)
- Review existing materials
- Explore Seal of Biliteracy
- Visit Comparator Districts
- Tri-States – prepared for the visit

Year 2 – '17-'18

- MOPI Training
 - Can Do Statements
- Begin to Embed Curriculum with Can Do Statements
- Tri-States - using report to guide our thinking and work
 - Survey Parents - part of Tri-State Review
- Investigate HS to University Partnerships
- Work with the Department of Special Education to find ways to increase student participation
- Explore partnership for HS to University partnership for immersion students

Five Year Plan

Year 3 – '18-'19

- Tri-States – follow-up visit on February 13, 2019
- Secure HS to University Partnership
- Expand opportunities for students to connect with other students via video-conferencing

Year 4 – '19-'20

- Implement full HS to University credit bearing partnership
- Seal of Biliteracy
- Secure HS to University partnership for immersion students
- Immersion Students: AP Spanish

Five Year Plan

Year 5 - '20-'21

- Create a new five year plan
- Present to the Board of Education





Stony Brook University

Comparator Districts: Broadening Opportunities for Students

District	Start WL instruction	Upper Level Course Offerings
East Williston	3	AP, St. John's
Garden City	4	St. John's
Herricks	6	AP
Jericho	K	AP, St. John's, Adelphi
Manhasset	7	AP
North Shore	K	AP, IB
Port Washington	6	AP, St. John's
Roslyn	6	AP, Adelphi
Syosset	K	Syracuse

Rationale for Partnering with Stony Brook's Accelerated College Education Program

- Cost: \$300 per three credit course
 - Application process is open in August
 - Deadline to apply is mid-October (flexibility)
- Regents Level Sequence for 11th and 12th graders (co-seeded courses)
 - 11th grade Language IV: Level 112 course (elementary)
 - 12th grade Language V: Level 211 course (intermediate)
- Honors/AP Sequence for 11th and 12th graders (co-seeded courses)
 - 11th grade Language IV Honors: Level 211 course (intermediate)
 - 12th grade Language V AP: Level 212 course (intermediate)

Rationale for Partnering with Stony Brook's Accelerated College Education Program

- Teacher Selection
 - M.A. Degree in Language
 - Letter by the district to support the candidacy of the teacher
 - 1 visit per year
 - Access to campus library and materials
- Student and Family Benefits
 - College credit
 - Cost
 - Access to campus library and to visit classes on campus
 - Established and well respected institution of higher learning
 - High level of interest in Stony Brook by students based on applications (next slide)
 - Families deal directly with Stony Brook for payment, course descriptions, transcript requests, and assisting in getting the credit transferred to other SUNY and private universities
- Ab-Initio / From the Beginning (Accelerated Elementary Program) that we may want to offer in the future
 - Accelerated elementary courses 111 and 112 (combined) – 6 credits
 - Encourages students to take other languages
 - Immersion Students

Stony Brook University: Application History

Class	Apply	Admit	Enroll
2018	125	80	25
2017	139	63	20
2016	141	51	14
2015	132	61	14

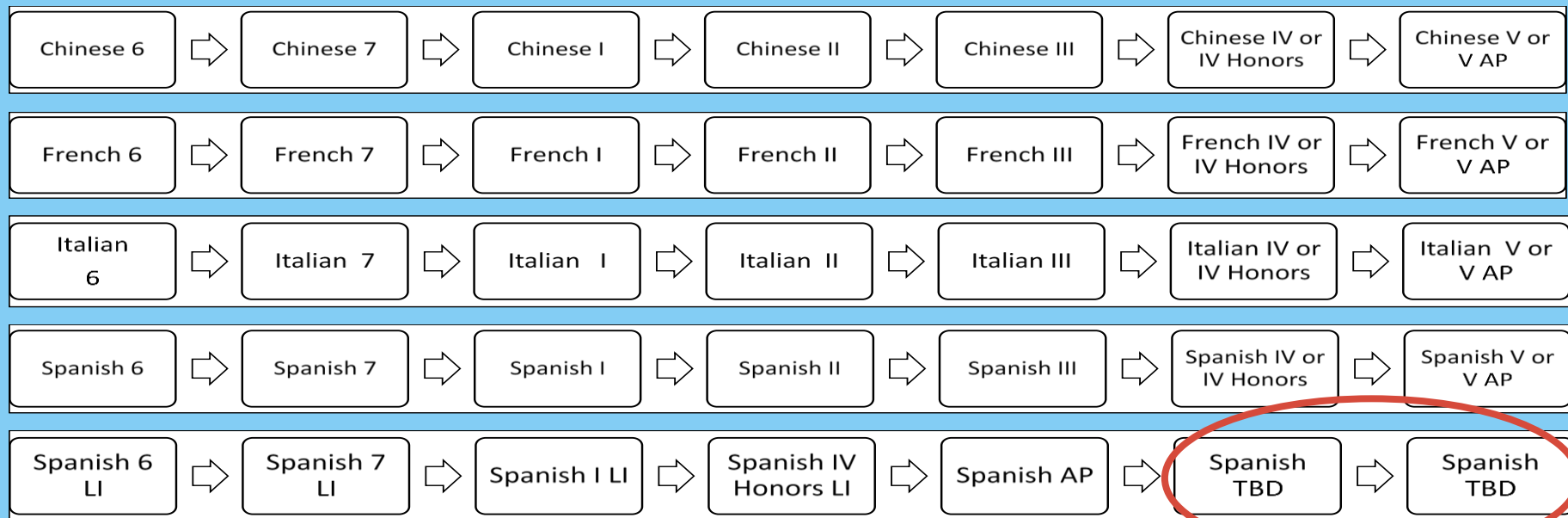
*Please note:

Stony Brook credits may be transferred to other SUNY or private universities; each institution has the right to evaluate transfer courses, credits, and grades to make a final determination.

6-12 World Language Programs

2019-2020 World Language Sequence

“Monolingualism Can Be Cured”



Please note the following:

- All students, with rare exceptions, must successfully complete a language sequence up to Language III and pass a Checkpoint B assessment
- Language 6, 7, and I are offered at HMS. Spanish I is offered at HHS for new entrants to the district, with no prior language experience, or for those that wish to study an additional language
- Language II, III, IV, IV H, V, V AP are offered at HHS
- Spanish LI courses are for those students in the Spanish language Immersion Program
- **(NEW)** Juniors and Seniors may opt to take courses at the IV, V, IV Honors, and V AP level for college credit. More information to be shared in the spring about this new opportunity.

Leadership in the Profession: Francesco L. Fratto

- NYSED Committee Member, Revision of the New York State World Language Standards
 - Adoption of the World-Readiness Standards
 - Providing PD to WL administrators to ensure a smooth roll-out of the future NYS WL Standards
- President and Founding Member, The New York State Association of World Language Administrators
- President, The Foreign Language Association of Chairpersons and Supervisors
 - Provide Chinese, French, German, Italian, and Spanish Checkpoint A and B assessments to districts statewide
- Presented: *Flexibility in Earning World Language Credits can Benefit Multilingual Learners* to colleagues at the L.I. RBERN. Worked closely with the NYSED OBE & WL
- *Change Agents Needed! Please Apply!* Presented a workshop to current and future leaders of world languages for for FLACS and NYSED OBE & WL
- Submitted a proposal to present with Jessica Fu: *Project-based Assessments in the Chinese Classroom*, 2019 National Chinese Language Conference, San Diego, CA
- Oversee the FLACS Conference for over 300 world language teachers
 - Theme: Let's Fulfill the Promise! Bilingualism for ALL!
 - March 08, 2019 at Hofstra University

Monolingualism can be cured when we Excite,
Engage, & Set Free our Learners!



Gratias vobis! Grazie! ¡Gracias! Merci! Xièxiè